

Kúpna zmluva č. 4 02 0015 17
uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

Čl. I
Zmluvné strany

Predávajúci: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
zastúpené : JUDr. Ivom N e s r o v n a l o m , LL.M.
primátorom hlavného mesta SR Bratislavy
so sídlom : Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
Bankové spojenie: ČSOB a.s.
číslo účtu : 25826423/7500
IBAN : SK63 7500 0000 0000 2582 6423
BIC : CEKOSKBX
IČO : 603 481

v správe **mestskej časti Bratislava – Ružinov**
Mierová 21,827 05 Bratislava
Zastúpenej : Mgr. Ing. Dušanom P e k á r o m
starostom mestskej časti
so sídlom : Mierová 21, 827 05 Bratislava,
Bankové spojenie: VÚB Bratislava - Ružinov
číslo účtu: 1815315657/0200
IBAN : SK38 0200 0000 0018 1531 5657
BIC : SUBASKBX
IČO: 603 155
/ ďalej len predávajúci /

Kupujúci: **Belo K o v á č**, rodné priezvisko : XXXX
narodený : XXXX, rodné číslo : XXXX
rodinný stav : XXXX
bytom : Bakošova 6, 841 03 Bratislava
štátna príslušnosť : XXXX
a
Jana K o v á č o v á, rodné priezvisko : XXXX
narodená : XXXX, rodné číslo : XXXX
rodinný stav : XXXX
bytom : Trnavská cesta 64, 821 02 Bratislava
štátna príslušnosť : XXXX
/ ďalej len kupujúci /

Čl. II.
Predmet zmluvy

1.Predávajúci Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku, parcely registra „C“, okres: Bratislava II, obec: BA – m. č. RUŽINOV, v katastrálnom území Ružinov :

- **parc.č. 15278/46** – o výmere 18 m², druh pozemku : zastavané plochy a nádvoría.

Pozemok je v katastri nehnuteľností evidovaný ako parcela registra „C“, zapísaný na liste vlastníctva č. 1201, vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy podľa zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Protokolom č. 23 zo dňa 30.10.1991 bol zverený do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov.

2. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je prevod vlastníckeho práva nehnuteľnosti – pozemku, parcely registra „C“, okres: Bratislava II, obec: BA – m. č. RUŽINOV, k. ú. Ružinov:

- parc. č. 15278/46 o výmere 18 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría, evidovaného v katastri nehnuteľností ako parcela registra „C“, zapísaného na liste vlastníctva č. 1201, vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy. Predaj pozemku sa uskutočňuje v súlade s ustanovením § 9a ods.8 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, za účelom majetkovoprávneho usporiadania pozemku pod stavbou- garáže súpisné číslo 543, zapísanej v KN na liste vlastníctva č. 815.

3. Predávajúci predáva a kupujúci kupujú nehnuteľnosť, uvedenú v Čl. II. ods. 2 tejto zmluvy, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

Čl. III.

Kúpna cena

1. Predávajúci predáva nehnuteľnosť - pozemok, uvedený v Čl. II. ods. 2 tejto kúpnej zmluvy, za kúpnu cenu 167,30 €/m², t. j. **3 011,40 €**, slovom: tritisícjedenásť eur a štyridsať centov kupujúcim, ktorí ho za túto cenu kupujú.

2. Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov Uznesením č. 491/XXVIII/2017 zo dňa 27.06.2017 podľa § 9a ods.8 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schválilo prevod vlastníckeho práva pozemku pod garážou, uvedeného v Čl. II. ods. 2 tejto kúpnej zmluvy, do vlastníctva kupujúcich za kúpnu cenu 167,30 €/m², t. j. 3 011,40 €, (podľa ZP č. 496 /2015, zo dňa 08.10.2015) s podmienkou, že kúpna zmluva bude kupujúcim podpísaná do 120 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Ružinov.

3. Primátor hlavného mesta SR Bratislavy podľa Čl. 80 ods.5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy udelil dňa 15. 12. 2016 pod Č. j. MAGS OGC 43 349/2016 predchádzajúci súhlas č. 02 01 00 88 16 k odpredaju pozemku uvedeného v Čl. II. ods.2 tejto kúpnej zmluvy, za cenu najmenej vo výške všeobecnej hodnoty majetku stanovenej v znaleckom posudku č. 496/2015 zo dňa 08.10.2015, vypracovanom v súlade s požiadavkami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, nie však nižšiu ako 167,30 €/m². V predchádzajúcom súhlase primátora č. 02 01 00 88 16 sa uvádza, že, *vlastníci predmetných garáží by si mali zriadiť spoločenstvo vlastníkov nebytových priestorov – garáží (prípadne podpísať zmluvu o výkone správy so správcovskou spoločnosťou) za účelom spoločnej údržby nehnuteľností a koordinovaného postupu pri obnove radových garáží spoločne a komplexne tak, aby rekonštrukcia prispela ku kultivovaniu verejného priestoru. Pri rekonštrukcii je potrebné sa usilovať o jednotný architektonický výraz s komplexne navrhnutými povrchmi stien, bránovými konštrukciami, materiálovým riešením a pod.*

V zmysle Čl. 80 ods.5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy primátor hlavného mesta SR Bratislavy zároveň **udelil plnú moc** starostovi mestskej časti Bratislava-Ružinov na podpísanie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku registra „C“, parc. č. 15278/46 v k. ú. Ružinov, ako aj návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

4.V zmysle Čl.91 ods.1 písm.f/ Štatútu hl. mesta SR Bratislavy, výnos z predaja nehnuteľného majetku hl. mesta zvereného do správy mestskej časti sa vymedzuje v pomere **50 %** pre hl. mesto SR Bratislavu a **50%** pre mestskú časť Bratislava-Ružinov.

5.Kupujúci sú povinní uhradiť dohodnutú kúpnu cenu naraz do 30 dní odo dňa obojstranného podpísania kúpnej zmluvy nasledovne:

na účet hlavného mesta SR Bratislavy v ČSOB a.s.

číslo účtu : 25826423/7500

IBAN : SK63 7500 0000 0000 2582 6423

BIC : CEKOSK BX

VS: 4 02 0015 17

1 505,70 € , slovom: tisícpäťstopäť eur a sedemdesiat centov

a

na účet mestskej časti Bratislava -Ružinov vo VÚB Bratislava – Ružinov

číslo účtu: 1815315657/0200

IBAN : SK38 0200 0000 0018 1531 5657

BIC : SUBASK BX

VS : 6770015564, KS : 0558

1 505,70 € , slovom: tisícpäťstopäť eur a sedemdesiat centov

6.Kupujúci zaplatili úhradu za užívanie pozemku spätne za obdobie 2 rokov v sume: 316,80 €, slovom: tristošestnásť eur a osemdesiat centov na účet mestskej časti Bratislava-Ružinov vo VÚB Bratislava-Ružinov.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak kupujúci nesplnia svoj záväzok podľa Čl. III ods. 5 tejto zmluvy, sú povinní uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z kúpnej ceny, za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie § 545 ods.2 Občianskeho zákonníka a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty ako aj úroky z omeškania podľa § 517 ods.2 Obč. zákonníka.

Čl. IV Odstúpenie od zmluvy

1.Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek záväzkov a povinností, ak kupujúci nezaplatia kúpnu cenu v lehote stanovenej v Čl. III ods. 5 tejto kúpnej zmluvy.

2. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. V

Osobitné dojednania

1. Kupujúci prehlasujú, že im je predmet kúpy, uvedený v Čl. II ods.2 tejto zmluvy dobre známy a že ho kupujú v stave, v akom sa nachádza ku dňu podpísania tejto zmluvy.

2. Predávajúci prehlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy a právne povinnosti.

3. Kúpna zmluva je platná dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

4. Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby - predávajúceho. Kupujúci dávajú súhlas so zverejnením tejto kúpnej zmluvy podľa zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám

5. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, Katastrálneho odboru o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva, prechádzajú na kupujúcich všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti.

6. Kupujúci v zmysle § 11 zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, dávajú svoj súhlas pre predávajúceho – hlavné mesto SR Bratislavu a mestskú časť Bratislava-Ružinov so spracúvaním osobných údajov v informačnom systéme, ktorého prevádzkovateľom je hlavné mesto SR Bratislava a mestská časť Bratislava-Ružinov a súhlasia so spracúvaním ich osobných údajov pre vymedzený účel – prevod vlastníckeho práva nehnuteľnosti – pozemku v rozsahu: titul, meno, priezvisko, (aj predchádzajúce a rodné), dátum narodenia, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, rodinný stav, štátna príslušnosť.

7. Kupujúci touto zmluvou splnomocňujú predávajúceho k podaniu návrhu na povolenie vkladu vlastníckeho práva na Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor. Správny poplatok za podanie návrhu na vklad uhradí kupujúci.

8. Návrh na povolenie vkladu na Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor podá mestská časť Bratislava-Ružinov po preukázaní uhradenej kúpnej ceny podľa Čl. III ods. 5 tejto kúpnej zmluvy a v prípade omeškania platby až po zaplatení zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania. Za zaplatenie sa považuje pripísanie na účet predávajúceho.

9. V prípade, že vklad do katastra nehnuteľností nebude povolený, dohodnú sa zmluvné strany na ďalšom postupe a kupujúci budú mať právo na vrátenie celej zaplatenej sumy v lehote do 30 dní po doručení oznámenia o zamietnutí vkladu.

10. Akékoľvek zmeny tejto kúpnej zmluvy je možné urobiť len písomnou formou – dodatkom, podpísaným a potvrdeným obidvomi zmluvnými stranami.

11. Pokiaľ nie je stanovené inak, platia pre tento zmluvný vzťah ustanovenia Občianskeho zákonníka.

12. Zmluvné strany prehlasujú, že si kúpnu zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a formou, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, zrozumiteľne a určito, neuzatvárajú ju v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a taktiež v omyle.

13. Podľa tejto zmluvy, vyhotovenej v 13 rovnopisoch, po jej podpísaní zmluvnými stranami, zverejnení a po povolení vkladu v katastrí nehnuteľností bude vykonaný zápis vlastníckeho práva v prospech kupujúcich.

V Bratislave dňa : 20.09.2017

V Bratislave dňa: 05.10.2017

Predávajúci :

v. z.

Hlavné mesto SR Bratislava

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , LL.M.

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

na základe plnej moci

zo dňa 15.12.2016

Č. j. : MAGS OGC 43 349/2016

v. r.

Mgr. Ing. Dušan P e k á r

starosta mestskej časti

Bratislava-Ružinov

Kupujúci :

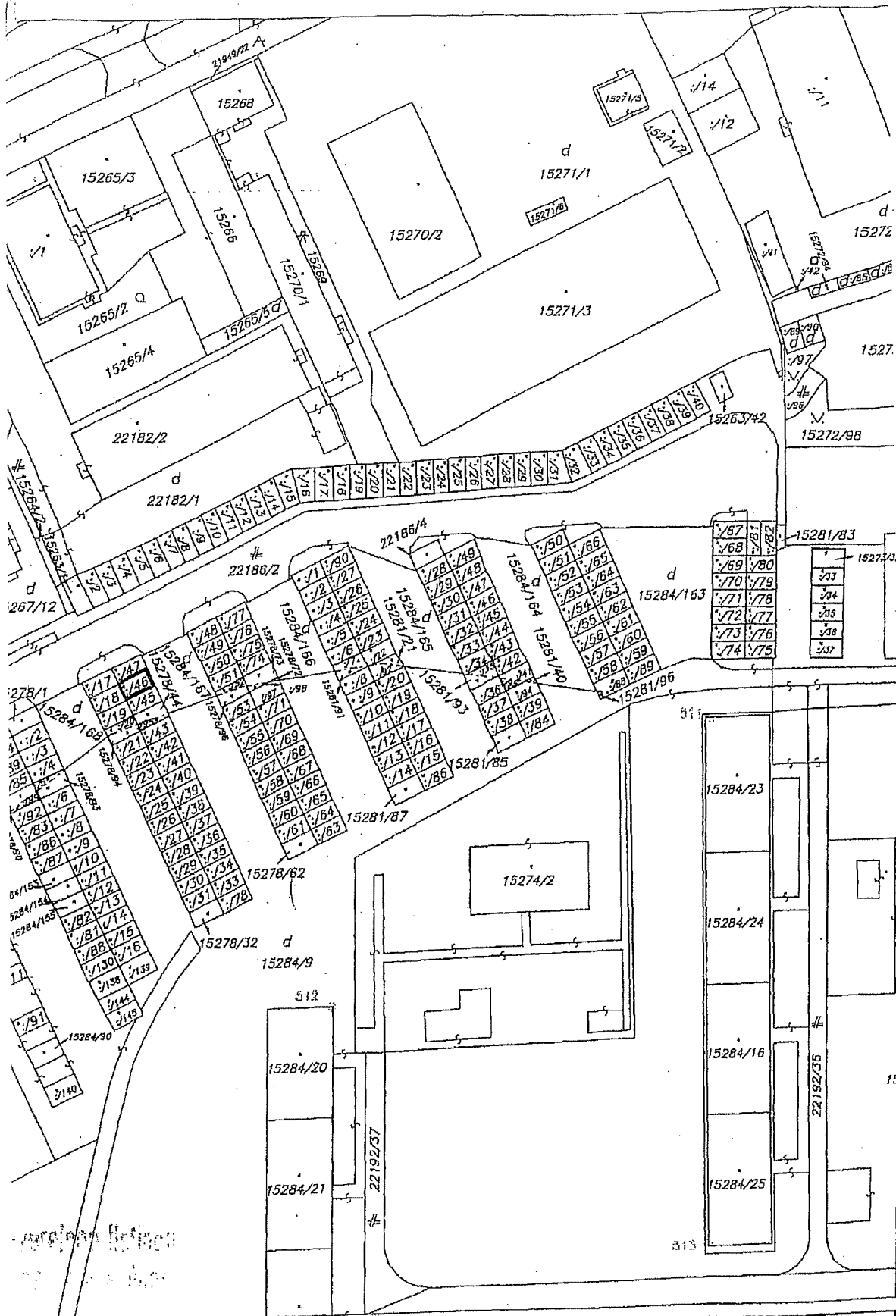
v. r.


Belo Kováč

v. r.

Jana Kováčová

1/2017-W/42
29



zázia	Okres Správa katastra Bratislava	Obec BA-m.č. RUŽINOV	Kat. územie RUŽINOV
atastrálny úrad úľný úrad v Bratislave práva katastra katastra Bratislava	Číslo zákazky 19/1288/07	Mapový list č. PEZINOK B-9/24, 8-9/42	Mierka 1 : 1000 Kód 2
KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY na parcelu: 15281/32			
Vyhotovil	Meno G. Dudďšová	 Pečiatka a podpis	
15.06.2007			

parcely
území



Mestská časť Bratislava – Ružinov
Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

V Bratislave, dňa 06.10. 2017

POTVRDENIE

Mestská časť Bratislava-Ružinov so sídlom Mierová 21, 827 05 Bratislava, IČO : 603 155 týmto

20.9.

potvrďuje,

5.10.

že **Kúpna zmluva č. 4 02 0015 17**, uzatvorená dňa 05.10.2017 medzi Hlavným mestom SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, Bratislava, IČO : 603 481, v správe mestskej časti Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava, IČO : 603 155 ako predávajúcim a kupujúcim :

Ing. Belo Kováč, bytom Bakošova 6, 841 03 Bratislava a **Ing. Jana Kováčová**, bytom Trnavská cesta 64, 821 02 Bratislava, predmetom ktorej je prevod vlastníckeho práva nehnuteľnosti v k. ú. Ružinov :

▪ **pozemku registra „C“**, parcela č. 15278/46 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 18 m², evidovaného v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 1201, na ktorom je umiestnená stavba – garáž, evidovaná v KN na liste vlastníctva č. 815, bola v súlade s ustanovením § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zverejnená na webovom sídle mestskej časti Bratislava-Ružinov dňa 05.10.2017.



Mgr. Ing. Dušan Pekár
starosta